



Distr.
GENERAL

S/15712
19 April 1983
ARABIC
ORIGINAL: SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٨٣ وموجهة إلى رئيس مجلس
الأمن من الممثل الدائم لهندوراس لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم ، بناءً على تعليقات من الدكتور ادغار دوبا سبارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، نص مذكرة الاحتجاج المرسلّة إلى سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكمان وزير خارجية نيكاراغوا ، وفيما يلي نصها :

* مذكرة رقم ٢٢٨ - دي لاس لاس ، تيفوسيفالبا ، دي سي ، ١٥ نيسان/أبريل ١٩٨٣ :

" سيدى ، أتشرف بإبلاغكم بأن زورقي دورية تابعين لنيكاراغوا قصفا امس ١٤ نيسان/أبريل ، في الساعة ١٣/٠٠ ، مركبي صيد لهندوراس عند خط عرض ١٥ ٨ شمالا ، وخط طول ٨٢ ٣١ غربا ، بالقرب من جزيرتي بوييل وميديا لونا في المياه الخاضعة لولاية هندوراس . وقد اصيب المركب "نيو - كينغ" بأضرار جسيمة من جراء هذا الهجوم الذى لا مبرر له ، في حين اقتيد المركب "دايانا - غ" إلى اراضي نيكاراغوا ، ولا يعرف مصير طاقمه . وتود حكومتى أن تسجل احتجاجها الشديد على هذا الفعل الذى يشكل عملا آخر من اعمال العدوان ترتكبه حكومة نيكاراغوا ضد مركبين غير مسلحين يحملان اطقما مدنية . وأود ان اذكركم بأن الغرض الرئيسى من الاجتماع الذى عقد في العام الماضي بين قادة القوات البحرية لهندوراس ونيكاراغوا كان التماس وسائل مناسبة لتجنب حوادث من هذا النوع . وقد تقدم وفد هندوراس بمقترحات محددة لهذه الغاية في حين لم تعرب حكومة نيكاراغوا اطلاقا عن آرائها في هذا الصدد . فضلا عن ذلك ، لستم تقترح الحكومة الاخيرة عقد اجتماع المتابعة الذى اتفق عليه ، مما يظهر عدم رغبتها في إيجاد حلول سلمية متحضرة للمشاكل التي تواجه منطقة امريكا الوسطى بوجه عام والتي تواجه بلدينا بوجه خاص .

" وأغتم هذه الفرصة لأعبر لكم عن فائق احترامي - ادغار دوبا سبارنيكا ، وزير الخارجية " .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) انريك اورتيس كوليند ريس

السفير
الممثل الدائم